新連載

坂本係

WATANABE YOSHITOMO
渡辺祥智

I LOVE EVERY LITTLE THING ABOUT AOI
SO
AFTER JUNIOR HIGH GRADUATION I WANT TO ALWAYS BE WITH AOI
WOULD YOU GO OUT WITH ME?
smiles

THE ONE YOU'VE BEEN WAITING FOR! BURNING COMBINATION INSIDE!

センターカラー 33P

EXCITING ♥ BOYS HIGH SCHOOL LIFE

坂本係 SAKAMOTO CARETAKER

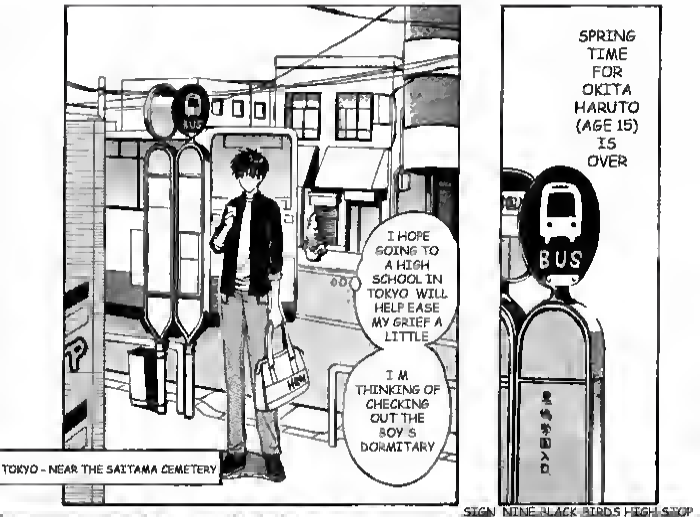
WHAT WOULD YOU SAY IF YOU HAD TO SHARE A WORM ROOM WITH THIS PRETTY BOY? CAN YOU SLEEP WELL?

START!

SCANNER: POLLUXA
TRANSLATOR: POLLUXA
EDITOR: POLLUXA

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
#SWEET-LUNACY.IRC.MIRCX.COM

みんなが待ってた
新連載!!
センターカラー
33P
キラメキ♥BOYSハイスクールライフ
坂本係
もしキミが男子高生で
こんな美少年と寮で同室だったら
眠れなくなっちゃうセ…というお話、
スタート!!
WATANABE YOSHITOMO
渡辺祥智
▶最新HC『fun fun工務』①巻(発売)
絶賛発売中!
辺(!?)の名作『メディスン・ホイール』
も収録されてるよ♥


SPRING TIME FOR OKITA HARUTO (AGE 15) IS OVER
BUS
I HOPE GOING TO A HIGH SCHOOL IN TOKYO WILL HELP EASE MY GRIEF A LITTLE
I'M THINKING OF CHECKING OUT THE BOY'S DORMITARY
TOKYO - NEAR THE SAITAMA CEMETERY
SIGN: NINE BLACK BIRDS HIGH SCHOOL

SHUT UP!!
IT'S FAR FROM BEING OVER!
ON THE CONTRARY, IT'S JUST BEGUN!!
HIS SPRING TIME IS REALLY OVER

THIS GIRL IS HIJIKATA AOI
SHE'S OKITA'S NEIGHBOR
SHE'S BEAUTIFUL AND TALENTED SHE'S GIFTED WITH MORE THAN 2 OR 3 EXTRAORDINARY TALENTS
AH
LET'S REVIEW IT ONCE AGAIN
YOU DID IT HARU-KUN!
BUT SINCE I'VE DECIDED TO GO TO SHIRASAGI ALL-GIRLS HIGH WE'LL BE GOING TO DIFFERENT SCHOOLS
NOW WE CAN GO TO THE SAME HIGH SCHOOL
AOI!
I'VE ALSO PASSED THE AKAZURU HIGH ENTRY TEST
I WORKED HARD ALL FOR NOTHING!!!
SHOULD I NOW LEARN HOW TO BE A GIRL!?
ALL-GIRLS HIGH SCHOOL!?
DIFFERENT SCHOOLS
DIFFERENT SCHOOLS
DIFFERENT SCHOOLS

ECHO ↗

EDITOR'S NOTE

THIS SPACE WAS USED FOR OTHER MANGA'S AD. SINCE IT'S NOT RELATED TO SAKAMOTO GAKARI, I'M GOING TO USE IT TO RAMBLE A BIT BESIDES. A WHITE EMPTY SPACE DOESN'T LOOK TOO GOOD ANYWAY...

I REALLY LIKE THIS MANGA. THERE'S NOT MUCH ROMANCE IN IT (AT LEAST SO FAR) BUT DAMN IT IT'S HILLARIOUS! I LIKE THE DRAWING STYLE TOO. TOO BAD THIS MANGA COMES ONLY IN 3 CHAPTERS. YES. THAT'S RIGHT. 3 CHAPTERS ONLY. WHOOPS. DID I JUST SPOIL IT FOR YOU? HARDLY, I HOPE ^__^.

I WASN'T SURE IF I SHOULD PUT IT IN THE SHOUJO SECTION OR THE SHOUNEN-AI. SINCE IT LACKS EXPLICIT SCENES. BUT BECAUSE THERE ARE MANY, MANY HINTS OF YAOI PAIRINGS HERE. I DECIDED TO PUT IT IN THE SHOUNEN-AI SECTION. I HOPE THAT'S OKAY WITH YOU GUYS! ^__^.

ANYWAY. KEEP ON READING!

~ POLLUXA ~

113 PAGES OF REFFERENCE*

* I'M SORRY. BUT I DON'T KNOW WHAT THAT MEANS. ~_~ POLLUXA

I JUST DON'T WANNA BE HARU-KUN'S SHOW-OFF OBJECT
SORRY
Ahh!
I'VE BEEN DREAMING ABOUT THIS FOR MORE THAN 10 YEARS WHAT WAS I TO AOI?
THAT WAS SO INSENSI-TIVE...
UGH
CHILDISH AND TYPICALLY AVERAGE MAYBE
SO, LET'S JUST ALWAYS BE FRIENDS
ahahaha
NON!!!

FROM NOW ON...
I'LL TURN TO MY TOUGH SIDE!!!
phew
gyu
NO
I'VE HAD ENOUGH WITH LOVE
AOI WILL BE THE LAST WOMAN FOR ME
NEXT TIME I'LL BE WEARING THIS UNIFORM
ENJOY-ING HIGH SCHOOL LIFE WITH A GIRL-FRIEND.
I'LL THROW THAT GLITTERING DREAM AWAY!!

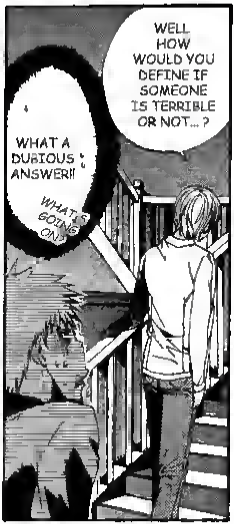
IT REALLY SAYS THAT! I DIDN'T MAKE IT UP! ~_~;; -POLLUXA- ↘

CUZ I PLANNED TO SEE IT BY MYSELF
FU FU FU
HM?
HA HA HA
BY THE WAY I DIDN'T REALLY LOOK INTO THE SCHOOL INFORMATION IN DETAILS
splash
HM
AM I AT THE WRONG PLACE?
splash
FLOWER GARDEN
FU FU FU
HA HA HA
HEY, YOU THERE!
THIS IS WRONG!!

YOU'RE THE NEW STUDENT OKITA HARUTO-KUN RIGHT?
I M THE SCHOOL PREFECT, SECOND YEAR'S SERIZA-WA
I VE BEEN EXPECTING YOU
AA HELLO I M OKITA
ERR
HOW DO YOU KNOW ME?
BECAUSE I VE MEMORIZED ALL THE NEW STU DENTS FACES A FAMILIAR FACE IS EASY TO REC OGNIZE
BY THE WAY, YOU RE THE LAST NEW STUDENT TO ENTER THE DORM
NOW THAT YOU RE HERE. I LL SOON INTRODUCE YOU TO YOUR "PARTNER"

REQUIRES THE STUDENTS NORMALLY TO BE GROUPED IN "PAIRS"
THE SYSTEM IN THIS SCHOOL
HERE/ THE MANUAL
PART-NER?
YOU DIDN'T READ THE SCHOOL MANUAL. DID YOU?
AA...I WONDER IF IT'S THE ONE THAT LOOKS LIKE A PHONE BOOK.
WHO WOULD WANT TO READ THAT?
THE BIRD ON THE MANUAL'S COVER SAYS "ENJOY" ... #OLLUXA-
FOR EXAMPLE, IF IN A TEST THE TOTAL SUM OF THE PAIR'S GRADES ARE 2, IT'LL THEN BE DIVIDED AND THE FINAL RESULT WILL BE GIVEN TO EACH OF THE PARTNER
HAA...
THANKS BUT WHERE DID YOU BRING IT OUT FROM?
BUT THAT'S...
OI...
IS MY PARTNER SOMEONE OKAY?
IT'S GOOD TO KNOW THAT YOU GET IT THIS QUICKLY
THIS SCHOOL S OUTRA-GEOUS!
WHAT IF MY PARTNER'S AN IDIOT?
THEN IF I TRY SO HARD TO GET A 100 POINTS AND JUST BECAUSE MY PARTNER GETS ZERO WE BOTH GET 50 POINTS!?

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY.IRC.MIRCX.COM



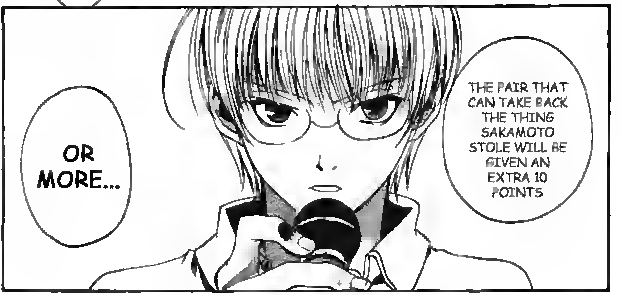
*YANKEE IS THE JAPANESE'S INFORMAL TERM FOR BULLIES RASCALS, OR GANGSTERS IN SHORT THE BAD GUYS! - POLLUXA -

なっとくのカレー
*CURRY
MY STUFF!!!
SAKAMOTO!!!

AHAHA-HAHA... BYE BYE!
HOW FAST HE ESCAPED!
ISN'T THIS ROOM ON THE THIRD FLOOR!?
YUUYA!
GET HIM!!
OKAY, SERIRIN
LEAVE IT ON ME!
HUH?
SFX SWOOOSH

ANNOUNCE MENT TO ALL THE LIVE IN STUDENTS
I KNEW IT
UWAA
OH NO! THIS IS THE THIRD FLOOR!!
YEAH
ISN'T THIS THE THIRD FLOOR!!?

HE HAS COMMITED THEFT, REFUSAL TO SUBMIT, HIDING AND FOOD ABUSE
WE SUSPECT THAT SAKAMOTO'S CURRENT CONDITION IS "HUNGRY"
TOP FLOOR FIRST YEAR'S SAKAMOTO TENMARU HAS JUST STOLEN A CURRY PACK AND NOW IS ON THE RUN
SERI-ZAWA SENPAI

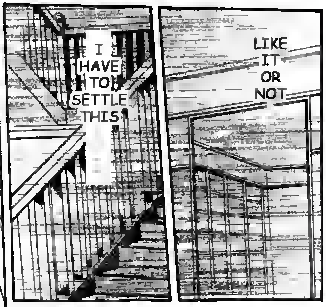

OR MORE...
THE PAIR THAT CAN TAKE BACK THE THING SAKAMOTO STOLE WILL BE GIVEN AN EXTRA 10 POINTS

WHAT'S WITH THIS SCHOOL?
WHAT THE HELL IS SAKAMOTO!?
chatter
IT'S USELESS TRYING TO FIND HIM IF HE'S HIDING HIS SMELLING SENSE IS LIKE A DOG
AARGH! MY CURRY BREAD IS GONE!!
SAKAMOTO'S BEEN AIMING FOR THE FOOD ALL ALONG
HE'S VERY GOOD AT HIDING!
10 POINTS IF WE CAN CATCH HIM!

*NOTE: YOU CAN READ "CARETAKER" HERE AS "BABYSITTER" OR SORT OF ——-POLLUXA

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY.IRC.MIRCX.COM

IT'S THE PARTNER'S JOB TO TAKE CARE OF HIS PARTNER
THE PARTNER MUST TAKE RESPONSE BILITY OF EACH OTHER
MY CURRY BREAD!!
BUT...
I DON'T KNOW ANY-THING ABOUT THIS!



MANUAL RUNAWAY ATTACK!!
SFX: BONK!!
UGH!
RUSTLE
カレーパン

NICE CATCH, OKITA-KUN
IT'S THANKS TO SENPAI'S NICE CONTROL
IT'S BECAUSE I'M USED TO THIS
PHEW...
IT'S LIKE CATCHING AN ANIMAL
I'M SAKAMOTO TENMARU
YEAH, YEAH, I GOT IT
HEY, SAKAMOTO
INTRODUCE YOURSELF TO YOUR PARTNER!

NICE TO MEET YA! ♡
100 MEGA

A...
AOI!?
100 MEGA
PLEASE WAIT
FOR A WHILE

BECAUSE WE'RE OVER-CROWDED
WITH OKI-TA-KUN
A SPARE STUDENT
BUT SERIRIN-SEMPAI, WHY DO YOU SET ME UP WITH A PARTNER?
BUT HE'S A BOY... BUT IT'S THE SAME FACE... BUT THE VOICE IS DEEPER.. BUT THIS SWEET FACE....
SAKAMOTO'S COMMON SENSE #1
UGH!
CURRY IS TO BE DRUNK!!
rustle
WELL, ANYWAY...
HO... SO LIKE IT OR NOT I'VE TO MAKE FRIENDS WITH A LEFT-OVER
LIKE IT OR NOT?
SO I M... I'M JUST... JUST A LEFT-OVER?
CHEERS FOR OUR MEETING!
ISN'T IT CURRY!!??

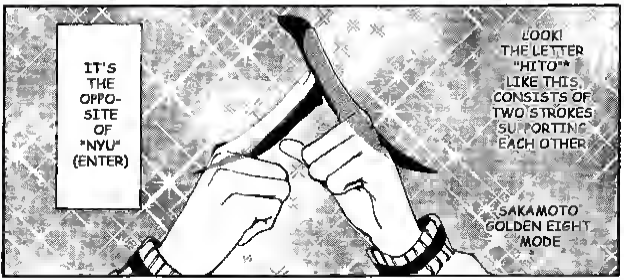
坂本係
SORRY YOU HAVE TO DO THIS RIGHT AFTER YOU CAME IN
IT'S THE RULE TO IMPROVE THE SHARED RESPONSIBILITY BETWEEN THE PAIRS
NO IT'S OKAY
PROPERTY OF IF
MY NOSE! IT'S SUCKED INTO MY NOSE!
MY NOSE HURTS!
FUEEE
MY NOSE IS BETTER NOW CURRY IS SOME THING I CAN'T HAVE VERY OFTEN SO JUST BY THE SIGHT OF IT I WAS ALL LIKE "SUPER LUCKY!!"
gokkl
gokkl
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, IDIOT!?
UWAAA! GROSS!!
GYAAA
SORRY IT'S NOT A PRETTY SIGHT TO DESCRIBE
CLEAN IT UP!
BUT ONLY THE FACE THAT'S CUTE
HIS FACE IS SO CUTE..
SPLASH!!
AH!
IT'S SPILLED OVER
THIS IS A GOOD EXAMPLE OF THE SAYING "GODS CREATE THINGS IN DOUBLES

SERI-ZAWA SENPAI
BUT BECAUSE THE FIRST ONE WHO CAUGHT YOU WAS OKITA-KUN I'M CANCEL-LING THE PLUS-MINUS POINTS CONSIDERATION
PIP
THAT'S GOOD, ISN'T IT?
EEEH!?
FOR COMMITTING THEFT OUT OF HUNGER AND JUMPING OFF THE THIRD FLOOR AND THEN MESSING UP THE HALL WAY
ANYWAY... 10 POINTS ARE NOW REDUCED FROM THE SAKAMOTO-OKITA PAIR
YOU BASTARD!!
MUNCH
MUNCH
YOUR STUFF IS MY STUFF TOO. MY STUFF IS MINE ONLY
Giant*
BUT THE CURRY BREAD ISN'T ANY OF YOURS
CHE!
I THOUGHT IT WOULDN'T BE CONSIDERED THEFT IF IT WAS DONE OVER ONE OWN PARTNER'S MESS
SHOULDN'T YOU CUT MOST OF IT OUT OF HIS POINTS?

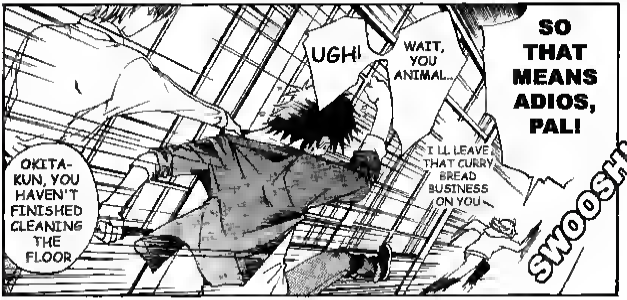
* Giant: Is he referring to Giant in Doraemon series? I'm not sure— -polluxa-

FROM NOW ON, THERE ARE STILL SOME CHANCES TO WIN BACK THE POINTS
CHEER UP!
SO MY 50 POINTS ARE...
SAKA MOTO
WHAT HAVE YOU DONE BEFORE?
YOUR POINTS ARE NOW REDUCED TO MINUS 100. HANG IN THERE.
MI... MINUS..
Mmuuch mmuch
EACH HAS 50 POINTS NOW. HOWEVER -100 IS ONLY THE PAIR'S INITIAL STARTING POINTS. BUT BEFORE OKITA-KUN CAME...
BECAUSE OF SAKAMOTO'S PREVIOUS ACTS, THERE HAS BEEN A POINT REDUCTION
IF YOU'RE HERE... I FEEL SO MUCH STRONGER AT HEART
WHAT IS IMPOSSIBLE TO BE DONE ALONE IS POSSIBLE WHEN IT'S DONE TOGETHER
FROM NOW ON, JOHNNY AND I SHARE A PIECE OF BISCUIT...
OR SHOULD I SAY JULIE?
I'M NOT ALONE ANYMORE...
IN SADNESS AND JOY, WE UNDERSTAND EACH OTHER. THAT'S THE MERIT OF THE PARTNER SYSTEM.
SAKA-MOTO...

*HITO PERSON/PEOPLE


IT'S THE OPPO-SITE OF "NYU" (ENTER)
LOOK! THE LETTER "HITO"* LIKE THIS, CONSISTS OF TWO STROKES SU-PORTING EACH OTHER
SAKAMOTO GOLDEN EIGHT MODE

I'M THINKING OF FOL-LOWING YOU
MAKING POINTS AT LEAST FOR MY OWN SAKE BY CLEANING TOILETS COM-PLETELY BY MYSELF, FOR EXAMPLE
BUT I DON'T REALLY WANT TO


SO THAT MEANS ADIOS, PAL!
UGH!
WAIT, YOU ANIMAL..
I'LL LEAVE THAT CURRY BREAD BUSINESS ON YOU
SWOOSH!
OKITA-KUN, YOU HAVEN'T FINISHED CLEANING THE FLOOR

REMEMBER, SHARED RESPONSIBILITY
YES...
che
fu fu fu
THE RUMORED MR. SAKAMOTO'S CARETAKER...
...IS A REALLY NICE GUY. WHAT A RELIEF
RIGHT SERIRIN?
AREN'T YOU THE GUY WHO JUMPED OFF THE THIRD FLOOR!?
IT'S ALRIGHT YUUYA IS USED TO IT

EH...?
YUP!
BODY_GUARD?
SERIRIN'S THE ONLY STUDENT WHO CAN SOMETIMES GIVE OR TAKE POINTS
I'M THE PREFECT'S BODY-GUARD
I'M KONDOU YUUYA, SERIRIN'S PARTNER
THAT'S WHY
GET DOWN!!
EH?
SYUUU

新連載 坂本係

TO SERIZAWA

THUD

HUH?

DON'T TELL ME... IS THAT A BRIBE?
YEAH... THERE ARE THOSE WHO DO THIS KIND OF BRIBERY
HO... WHAT'S THIS? A PRESENT ADDRESSED TO SERI... RIN?
GEEZ... THEY STILL DO THIS?

THAT'S NOT IT...
TO SERIZAWA
SERIRIN, BECAUSE I WAS RECK-LESS, I DIDN'T PROTECT YOU ENOUGH

SFX: BOOOM!!
IT'S A "HATE" BOMB
THA..
THAT WAS AWFUL.
WELL, GET USED TO IT
YOU LOOK LIKE YOU'RE ABOUT TO FAINT
TAKING SHELTER

312
CLACK
HMM?
I'M TOO EXHAUSTED!
AH, I CAN'T SERIOUSLY DO MY BEST AROUND HERE...
HE'S RETURNED
ZZZZ
ZZZZ
GEEZ...
WHAT A SLACK-OFF SLEEPER.
THANKS TO YOU I'M BEAT LIKE THIS.
.....
ZZZZ
ZZZZ

END OF CHAPTER 1

TO BE CONTINUED...

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
#SWEET-LUNACY.IRC.MIRCX.COM

SCANNER : POLLUXA
TRANSLATOR: POLLUXA
EDITOR: POLLUXA

いきなり大人気!!!

きらめきBOYS
パートナーコメディ

坂本係

さかもとがかり

第2話
「3歩下がって2歩下がる」

渡辺祥智
わたなべよしとも

scanner: polluxa
translator: polluxa
editor: polluxa

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
#SWEET_LUNACY@IRC.MIRCX.COM

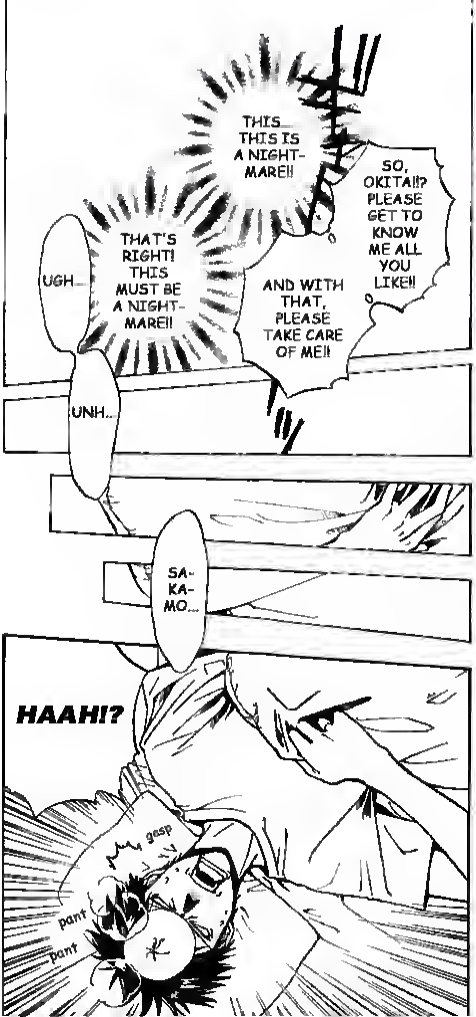
Editor's note: Welcome back to Sakamoto Gakan! ^__^ As always I shamelessly use free-spaces for my own ramblings. But, mind you, I won't be rambling this time. I want to make a correction.

In the first chapter, if you remember, there's a panel that shows the school's name carved in stone. I wrote the school's name as the "Nine Black-birds High". Well, it was wrong *kicks herself* I read the kanji wrong, actually. It's supposed to be "Hato High Dormitary School" in which Hato means "pigeon". No wonder Okita-kun sweatdropped and asked "Tough side" back then. I've checked and re-checked the kanji and I'm dead certain that I'm right this time. I'm really sorry for that. I hope that won't stop you from reading the next chapters. ^^;

——————— **poliuxa**

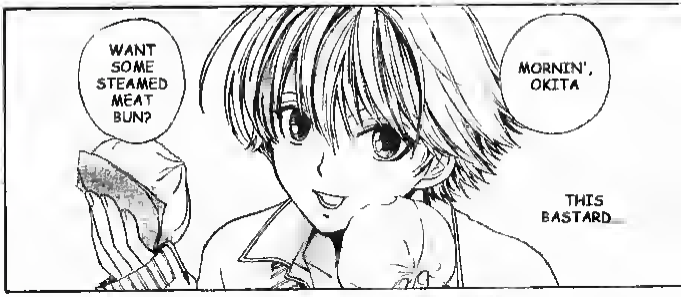
I'D LOVE TO, HARU-KUN
YES
EH?
SO, SINCE HARU-KUN IS MY SPECIAL SOMEONE NOW
thap-dump!
IT'S MY DREAM COME TRUE
COOL! I'M SO HAPPY!
I'M GOING TO REVEAL TO HARU-KUN ALL OF MY SECRETS, EVERYTHING THAT I AM...
EEEHH!?
EH?

LOOK!! MY BREASTS ARE MAOE OF STEAMEO MEAT BUN!!
THIS POPULAR BOY! THIS SMALL-TUSHIEO BOY!!
EHI?
kyaa ♡
THE NAME IS SAKAMOTO!!
choking sound
have some steamed meat bun!
AOI WAS ACTUALLY SAKA-MOTO TENMARU!!
E E H H !!??

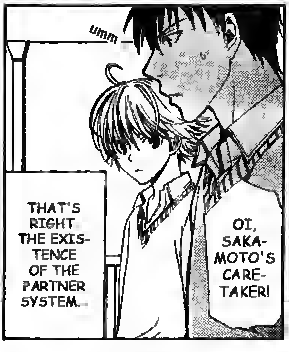

THIS... THIS IS A NIGHT-MARE!!
SO, OKITA!? PLEASE GET TO KNOW ME ALL YOU LIKE!!
THAT'S RIGHT! THIS MUST BE A NIGHT-MARE!!
UGH...
AND WITH THAT, PLEASE TAKE CARE OF ME!!
UNH..
SA-KA-MO...
HAAH!?
gasp
pant
pant

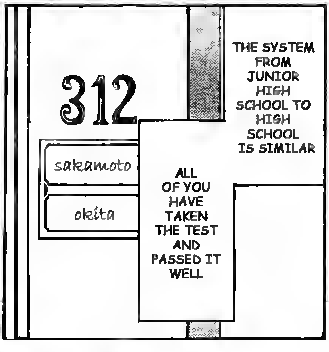
HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC.MIRCX.COM

YOU COULD STAND THE STEAMING MEAT BUN ON YOUR FACE FOR 13 SECONDS. YOUR FACIAL SKIN IS REALLY THICK...
...TO STAND THAT KINDA HEAT FOR SO LONG
munch
munch
.....
pant
pant



GENTLEMEN, CONGRATULATIONS ON YOUR NEW SCHOOL ENROLLMENT
YOU..... AREN'T STEAMED-BUNS BANNED?
WHY?


umm
THAT'S RIGHT THE EXISTENCE OF THE PARTNER SYSTEM.
OI, SAKAMOTO'S CARETAKER!


312
sakamoto
okita
ALL OF YOU HAVE TAKEN THE TEST AND PASSED IT WELL
THE SYSTEM FROM JUNIOR HIGH SCHOOL TO HIGH SCHOOL IS SIMILAR

ERR.. OKITA, RIGHT?
THE EFFECT OF WHAT YOU DO WILL LATER BE RETURNED TO YOU NO ONE CAN ESCAPE IT THERE ARE THOSE AMONG YOU WHO STILL THINK THAT THEY CAN AM I RIGHT?
SORRY, BUT CAN YOU PAY IT BACK?
YOU KNOW, SAKAMOTO STOLE OUR STEAMED MEAT BUN
IS SO THAT ALL OF YOU SHOULD REALIZE THAT EVERY SINGLE BEHAVIOR OF YOURS WILL EFFECT THE PEOPLE AROUND YOU

OI, SAKAMOTO!
THOSE STEAMED BUNS JUST NOW ..
HOWEVER WHEN ONE'S FRIEND'S BEHAVIOR EFFECTS ONESELF SUCH AS THIS CASE..
THE IDEAS OF "ONE LIVES ONLY BY HIMSELF" OR "THE REST OF THE WORLD HAS NOTHING TO DO WITH ONESELF" ARE ABSOLUTELY NOT ACCEPTABLE
ME!? WHY THE HELL SHOULD I DO THAT?
BUT THERE ARE ALSO THOSE WHO LIKE TO EXPERIENCE "HELPING PEOPLE IN TROUBLE"
AREN'T YOU SAKAMOTO'S CARE-TAKER?
BUT IT'S NO USE TRYING TO ASK FOR IT FROM SAKAMOTO ..
LET ME RE-DUCE
YOUR POINTS
THAT'S WHY OKITA SHOULD PAY US BACK
IN ANY CASE, YOU SHOULDN'T THINK ONLY OF YOURSELF
OR ELSE WE'LL REPORT THIS TO SERIZAWA-SAN
he escaped?
HE'S GONE...!
THE PARTNERS SHOULD SORT OUT THEIR PROBLEMS TOGETHER
THERE WILL ALWAYS BE OTHER PEOPLE WHO ARE AFFECTED BY ONE'S BEHAVIOR
HUH?

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC.MIRCX.COM

MUTUAL SYMPATHY WILL PREVENT QUARRELS FROM BREAKING

WHEN YOU CAN'T SOLVE YOUR PROBLEMS BY YOURSELF, ASK YOUR FRIEND TO HELP

NEVER MIND

DAMN IT—»

WE'RE SAVED BY OKITA'S SINCERITY

AH, THAT OTHER GUY WHO ALSO HAS ISSUES WITH SAKAMOTO WILL PROBABLY COME TO SEE YOU ABOUT 'EM. OKITA

we're sorry to hear that

MOREOVER PLEASE LOOK FOR YOUR PRECIOUS SOMEONE! (WHO HAS GONE MISSING WITHOUT NOTICE')

HATO HIGH ~ INSTRUCTION ~ MANUAL

THE HEADMASTER'S WORDS

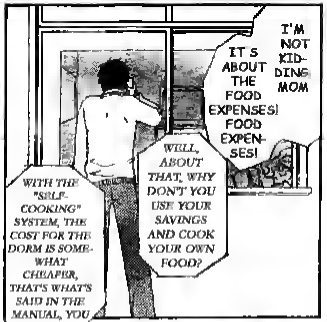
there's only this one sheet of a thousand yen

1000

MY MONEY....

ER... WHA...
twitch twitch
FOR YOUR PARTNER'S PART
CAFETERIA
MONEY!
BUT SAKAMOTO-KUN IS..
YOU KNOW, THAT BOY REFUSED TO PAY HIS FOOD EXPENSE BECAUSE HE BRINGS HIS OWN INGREDIENTS
IT'S NOT BECAUSE HE CAN'T PAY, IT'S JUST HE'S NOT USED TO CAFETERIAS
ISN'T THE PURPOSE OF DORM'S CAFETERIAS IS SO THAT STUDENTS CAN PAY FOR THEIR YEARLY FOOD EXPENSES IN ADVANCE?
I HAVEN'T RECEIVED THE MONEY TRANSFER FOR YOUR FOOD EXPENSES, OKITA-KUN
AA! THAT'S RIGHT!
not even 1000 yen
UH- SO HE DOESN'T PAY FOR HIS FOOD EXPENSES

THIS IS BECAUSE YOU SUDDENLY CHANGED YOUR MIND AND WENT TO A PRIVATE SCHOOL. AFTER ALL THE TROUBLE YOU WENT THROUGH TO GET INTO AKAZURU
MOREOVER YOU CHOSE A DORM SCHOOL! WELL YOU FORGOT THAT PIKAKO MUST TAKE HER TEST TOO!
ONIICHAN! ONIICHAN!
WE DON'T HAVE ANYMORE MONEY TO SPARE!!


I'M NOT KIDDING MOM
IT'S ABOUT THE FOOD EXPENSES! FOOD EXPENSES!
WELL, ABOUT THAT, WHY DON'T YOU USE YOUR SAVINGS AND COOK YOUR OWN FOOD?
WITH THE "SELF-COOKING" SYSTEM, THE COST FOR THE DORM IS SOMEWHAT CHEAPER, THAT'S WHAT'S SAID IN THE MANUAL, YOU KNOW

DAD AKITO

MOM YUUKO

LITTLE SISTER MIKKO (NICKNAME: PIKAKO)

click
HHAA
ONIICHAAAN, PLEASE TAKE PICTURES OF BISHOUNENS OR REALLY PRETTY BOYS AND SEND THEM TO ME
PI-KA-KO!!
WILL IT BE OKAY IF I PAY YOU 50 YEN EACH?
gasp
I FOUND HIM! I FOUND HIM! THAT SAKAMOTO'S CARETAKER!
AFTER MAKING THAT CALL I ONLY HAVE ABOUT 700 YEN LEFT
MAYBE I REALLY SHOULD THINK ABOUT SELF-COOKING
SO I CAN'T COUNT ON MY PARENTS' MONEY
WHAT ABOUT THIS? ARE YOU GONNA SAY THAT IT'S ONLY A SPOT?
HERE! SAKAMOTO-KUN STEPPED ON THIS!
IT'S MY NOTEBOOK!
PAY ME BACK THE CURRY BREAD SAKAMOTO ATE!
THAT SELF-CENTERED GOOD-FOR-NOTHING!

I DON'T HAVE ANY MONEY LEFT

NOW MY MONEY IS "MINUS" TOO!!!

OH, WELL, DON'T FORGET TO PAY LATER!

EXCUSE ME, BUT

SAKAMOTO'S CARETAKER ~ OKITA ~

I'M STARVING...
THOSE PICTURES PIKAKO WANTS. SHOULD I ... NO ... I CAN'T EVEN AFFORD TO TAKE PICTURES NOW ...
IF I'D KNOWN THIS WOULD HAPPEN I WOULD'VE EATEN THAT STEAMED MEAT BUN BEFORE...

*Note: the name "konbu" means "kindness" or "friendship" -polluxa-

GOOD MORNING OKITA-KUN YOU'RE LATE
what do you mean by "umaa"?
UWAA! SERI-ZAWA-SENPAI!
gasp
YOU GUYS DO THE "SELF-COOKING" AS A PAIR TOO DON'T YOU?
IT'S GOOD THAT YOU'RE THINKING ABOUT OTHER PAIR
BUT SHOULDN'T YOU BE MORE WORRIED ABOUT YOUR OWN PROBLEMS FIRST?
WHAT'S WITH THAT ATTI-TUDE!? HE MAKES ME SICK!
DON'T TELL ME, YUUYA SENPAI ATE IT
YES FOR MY SAFETY
ONCE SOMEONE PUT LAXATIVE IN MY FOOD WHEN I ATE AT THE CAFE-TERIA THAT DAY
YUUYA PRACTICALLY HAD TO SIT DOWN FOR HOURS
YES
TOO? ARE YOU TELLING ME YOU'RE SELF-COOKING TOO?
STUDENT'S COOKING ROOM
WE'RE GOING TO HAVE OUR BREAKFASTS NOW SO LET'S DO IT TOGETHER
OPENS AT 5 A.M. - 8 A.M. AND 5 P.M. - 9 P.M.
WE HAVE A COOKING ROOM IN THIS SCHOOL
still haven't read the manual yet?
SO WHERE EXACTLY DO YOU DO THAT "SELF COOKING THING"?

HUH? IS THAT OKITA? YAHO!
AH, SERIRIN! THE RICE IS DONE! ♡
YUUYA SENPAI'S PREPARING FOOD..!!
YOU HAVE TO BRING YOUR OWN INGREDIENTS
THOUGH THE DORM ALLOWS YOU TO USE THE MISO* SOY SAUCE, SALT, SUGAR AND SEASONING AS MUCH AS YOU LIKE
ALONG WITH THE POTS AND PANS
*miso: bean paste
I GUESS IT CAN'T BE HELPED I'LL MAKE SOMETHING OUT OF THESE STUFF
LET'S SEE...
WELL, IF YOU GOT IT, GOOD LUCK!
let's eat
let's eat
WON'T YOU GIVE ME AN EXAMPLE!!?

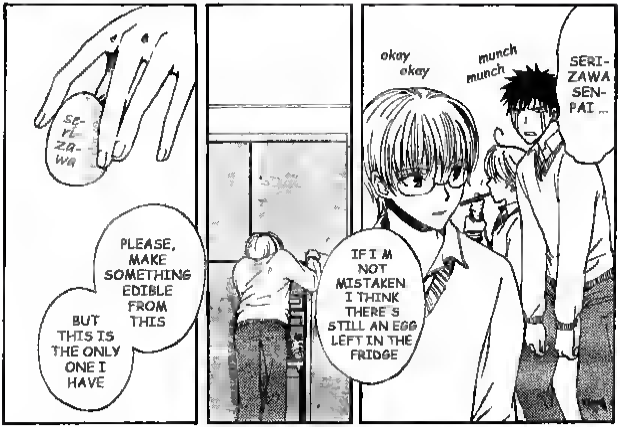
SO I WONDER IF THESE ARE THE INGREDIENTS
WELL, I HAVE COOKED BEFORE
HARU-KUN'S 3-MINUTES COOKING
ADD SOME SEASONING INTO THE BEAN PASTE AND KNEAD SOME MORE!!
ROLL IT 'TILL IT'S THIS ROUND...
THIS WILL MAKE ME EVEN HUNGRIER, BUT IT'S OKAY!
BOIL IT INTO SOME SIMMERING WATER
ALRIGHT, FIRST OFF, KNEAD THE WHEAT FLOUR WITH SOME WATER!!
gush gush

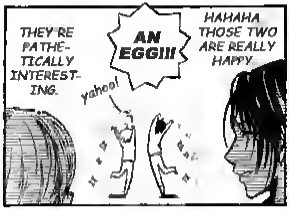
JUST WHAT THE HELL IS THIS...!?
twitch
twitch
it has turned to beige after melted into the miso
from Miyako Konbu
DON'T ASK...
twitch
twitch
WHAT THE ?
OKITA, WHAT'RE YA MAKING?
nods nods
AH!
here comes food
here comes food
SEEMS LIKE OKITA CAN'T COOK AT ALL!
WANT ME TO FIX YOU SOME-THING?
EEH...

SAKAMOTO! CAN YOU COOK?
WELL, YOU CAN SAY THAT JUST LEAVE IT UP TO ME!
I'LL SHOW MY SKILLS FOR THE SAKE OF MY PARTNER
SA-KA-MO-TO ..!
JUST WAIT AND SEE, OKITA!
NOW, ISN'T THAT A SWEET THING TO SAY..!?
IT FINALLY DAWNED ON ME... HE REALLY IS A GUY
MAYONNAISE!!!

SAKAMOTO'S 3 SECONDS COOKING
TADAA!
I WON'T EAT THAT!!
fufufu♪
100%
SAKAMOTO S COMMON SENSE #2
SURE YOU DON T WANT IT?
MAYON-NAISE IS AN IMPORTANT PART OF A MEAL
hoo
YOU RE REALLY EATING IT...
EH? ISN'T IT GOOD TO EAT IT WITH THE SIDE SOY SAUCE?
WELL WHY DON T YOU TRY IT YOUR-SELF!!
I GUESS IT CAN T BE HELPED...
haa...

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC MIRCX.COM


SE-RI-ZA-WA
PLEASE, MAKE SOMETHING EDIBLE FROM THIS
BUT THIS IS THE ONLY ONE I HAVE
IF I M NOT MISTAKEN I THINK THERE`S STILL AN EGG LEFT IN THE FRIDGE
okay okay
munch munch
SERI-ZAWA SEN-PAI...



you sound so cool, Okita
BY SWALLOWING IT WHOLE?
NO!!
SA-FU-ZA-WA
LET'S NOT MAKE ANYMORE MISTAKE WE SHOULD DO IT RIGHT
NO... MAKING OMELETS IS HARD
I WANT OMELETE!
WHAT SHOULD WE MAKE WITH THIS?
THAT'S RIGHT! OKITA'S SO SMART!!
IDIOT
IDIOT
LET THE MICROWAVE COOK IT AUTOMATICALLY FOR US
IF YOU DO THAT...!!
rustle
GEH- IDIOTS!

pip
boom

BOYS & GIRLS DON'T TRY THIS AT HOME!

SAVED
RECEIVED THE IMPACT
THERE'S NO MISTAKE THE CULPRIT MUST'VE AIMED FOR SERIRIN THE EGG MUST'VE BEEN SWITCHED
NO.. I DON'T KNOW HOW MUCH EXACTLY, BUT IT WAS PRETTY LARGE AND STRONG

NO
IT CAN'T HAPPEN LIKE THIS EVERY TIME THIS ISN'T A JOKE, ISN'T IT?
geh
heee
WAS THAT THE EGG EXPLODING?

FOR PUTTING THE EGG INTO THE MICRO-WAVE, YOUR POINTS ARE REDUCED BY 5 POINTS
EEH!?
IN ANY CASE ..
PIP
YOU'RE GOING TO CLASS AFTER YOU CLEAN UP THIS ROOM, AREN'T YOU?
IF YOU'RE LATE, YOUR TEACHER WILL REDUCE YOUR POINTS.
NOT TO MENTION THE RE PAIR COST FOR THE MICRO WAVE>
FOR THAT YOU GET A WRITING PUNISH-MENT
NO, IT'S NOT
SENPAI.. ACTUALLY I'M WONDERING IF THIS IS REALLY JUST A NIGHTMARE

to be continued...

scanner: polluxa
translator: polluxa
editor: polluxa

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC.MIRCX.COM

HEARTPOUNDING-BOYS - PARTNER COMEDY

きらめきBOYSパートナーコメディ

坂本係

sakamoto's caretaker

sakamoto gakari

chapter 3

「50歩100歩も1歩から」

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
#SWEET_LUNACY@IRC.MIRCX.COM

SCANNER: POLLUXA
TRANSLATOR: POLLUXA
EDITOR: POLLUXA

PAT
はじ
SO, ISN'T THIS GREAT, EVERY-ONE?
TOMOR-ROW IS THE DAY FOR OUR MONTHLY HATO TEST DAY
HOMEROOM TEACHER OF CLASS I-3 NATSUMI KAORI (34)

WRITINGS ON THE BLACKBOARD:
1 NATIONAL LANGUAGE
2 ENGLISH
3 MATH
(45 MINUTES EACH)

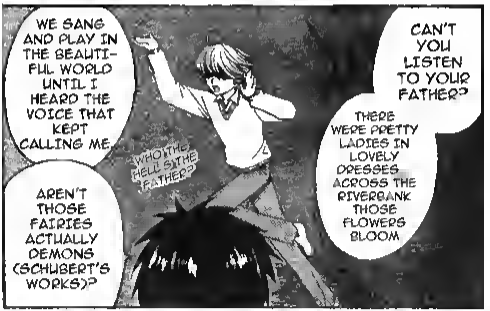
EDITOR'S NOTE: FINALLY, HERE WE ARE! THE LAST CHAPTER OF SAKAMOTO GAKARI! I FEEL GLAD AND SAD AT THE SAME TIME. I REALLY WISH WATANABE-SENSEI WOULD CONSIDER MAKING ITS SEQUEL OR ITS OWN SERIES "SIGHS" LET'S FACE IT, THERE AREN'T ANY OTHER ALL-BOYS-DORM STORIES AS FUN AS THIS, RIGHT? WELL, I HOPE YOU ENJOY READING IT AS MUCH AS I ENJOY SCANLATING IT FOR YOU =)

– POLLUXA –

EEH!?
CLATTER
CLATTER
CLATTER
YES YOU TWO, PLEASE READ YOUR MANUALS
WE DON'T HAVE MIDTERM TESTS IN THIS SCHOOL OUR TESTS ARE HELD ONCE A MONTH
ACCORDING TO THE CURRICULUM, EACH MONTHLY TEST CONSISTS OF 3 SUBJECTS
EEH!
NOW WE HAVE A NEW KIND OF TEST IN THE HIGH SCHOOL GRADES THE FIRST YEAR'S TEST'S STANDARD IS SIMILAR TO THAT OF THE ENTRY TEST
HAA WE SUDDENLY HAVE A TEST
I BET OUR POINTS WILL BE SUMMED TO THOSE OF OUR PARTNERS AND THEN BE DIVIDED TOO
THE PAIRS' POINTS AND RANKS ARE REPORTED EVERY MONTH
CHE!
INDIVIDUAL'S POINTS DON'T REALLY MATTER THEN
THE PUBLIC WILL EAT THE LOSERS FOR SURE WILL THEY SQUASH YOU, WILL THEY NOT ? WHO KNOWS?
SO
FROM NOW ON, BRUSH UP ON YOUR STUDYING SO THAT YOU WON'T BE SAVAGEDLY CRUSHED THAT MEANS YOU HAVE TO BRACE YOURSELF UP!
HEHE...

TEST, HUH? I HAVEN'T EVEN BEEN HERE FOR A WEEK...
SO IT'LL BE AS HARD AS THE ENTRY TEST...
WELL, IF THAT'S THE CASE, I WON'T REALLY HAVE TO WORRY ABOUT IT
COLD-BLOODED
AAH, I WANT TO KNOW HOW MUCH YOU CAN STAND IT ♡
SO THAT I'LL FEEL MORE AT EASE
IF ONLY...
THE WHITE OF HIS EYES
SNOOOORE
IF ONLY I DON'T HAVE A PARTNER...

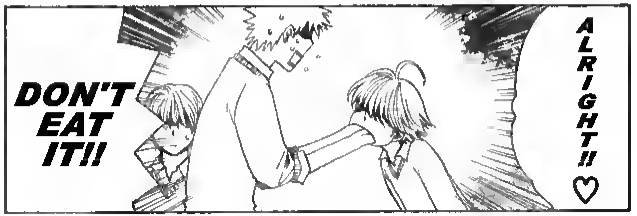
HOAAMPH
DINK
DONK
WHEN I WAS IN THE CLASS, THE FAIRY WHISPERED TO ME
FAIRY ?


WE SANG AND PLAY IN THE BEAUTIFUL WORLD UNTIL I HEARD THE VOICE THAT KEPT CALLING ME.
WHO THE HELL IS THE FATHER?
CAN'T YOU LISTEN TO YOUR FATHER?
THERE WERE PRETTY LADIES IN LOVELY DRESSES ACROSS THE RIVERBANK THOSE FLOWERS BLOOM
AREN'T THOSE FAIRIES ACTUALLY DEMONS (SCHUBERT'S WORKS)?

NOT AT ALL
ANYWAY, SAKAMOTO, DID YOU LISTEN TO WHAT THE TEACHER SAID?

IT WAS ABOUT THE TEST, YOU SEE, THE TEST!
THE HATO TEST DAY!
WILL YOU STOP IT?
I'M STARVING STARVING NO FOOD?
AH— THE SCHOOL'S MONTHLY QUIZ RALLY, RIGHT?
WHAT DO YOU MEAN "QUIZ RALLY"?
SOMETHING LIKE SPENDING THE WHOLE DAY IN CLASS TALK ABOUT BAD LUCK, HUH?
THIS IS BAD...
THAT QUIZ RALLY— I BET I'LL FAIL IT TOO—
ANYWAY, IT'S LUNCH TIME!!
TODAY, I'VE BEEN SENSING AN INTENSE SMELL OF FOOD COMING FROM THE STAFF ROOM
WANNA HUNT IT TOGETHER?
PANT PANT
PULL
WIGGLE WIGGLE
HOLD ON!

MAKE A PROMISE WITH OKITA-KUN
HADN'T WE JUST DECIDED IT THIS MORNING?
NO MATTER HOW HUNGRY YOU ARE, YOU MUSTN'T STEAL
YES, WE HAD
I CAN'T WITHDRAW ANYMORE MONEY SINCE THERE'S NOTHING LEFT OF IT
BEEP
UWAA! ALL OF YOUR SAVINGS ARE GONE!
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS?
WRITINGS ON THE BOOK: BANK ACCOUNT BOOK
BUT I'M REALLY HUNGRY, OKITAA...
WHAT OTHER WAY IS THERE FOR US TO EAT IF WE DON'T STEAL OTHER PEOPLE'S FOOD?
STOMACH GROWLS
NO MATTER HOW PAINFUL IT IS, WE'RE NOT GONNA STEAL ANYMORE!
UGH HE'S SO CUTE
WE'LL BE FINE! LET'S DO IT LIKE THE OTHER DAY.
STOMACH GROWLS

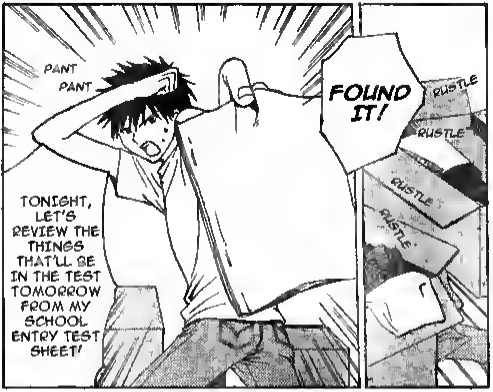


TRANSLATOR'S NOTE: IT'S CALLED "RAAN". WHATEVER. THAT IS...

HM?
SYUUT
SYUUT
HE'S EVEN REDUCED TO THAT OMNI-VOROUS LEVEL!!!
NEXT ONE!
WHAT A DELI-CIOUS BARAN!
AH...
THIS BOY...
EXCUSE ME...
IF IT'S OKAY WITH YOU, PLEASE HAVE THIS...
THE BRAND: PEKING DUCK MILK CAKE
SEE YA!
HE'S SAVED ME TWICE AL-READY...
...AN ANGEL!!??

I WON'T HELP YOU WITH THE TEST TOMORROW
BY ALL MEANS
UWAA... THEY'RE AT IT AGAIN?
THAT PAIR HAS SUCH A TERRIBLE RELATIONSHIP...
DOING A FAVOR? MIND YOUR OWN BUSINESS FIRST BEFORE YOU DO THAT
WHAT? BUT HE'S SUCH A NICE PERSON!
OKITA, I'VE GOT AN IDEA!!
WHATO'YA SAY IF WE SCRAPE SOME FOOD FROM THE CAFETERIA'S TRASH BIN FOR DINNER?
ABOUT THE TEST TOMORROW, HUH...?
AH, THAT'S RIGHT, IF IT'S DONE ONE-SIDEDLY, YOU CAN'T GET THE PERFECT SCORE
THAT'S HORRIBLE NOT HELPING WITH THE TEST AND ALL
SAKAMOTO, THIS ISN'T THE TIME FOR SCRAPING TRASH BINS!!
?
NO!!
AARGH!! THE TEST!? I FORGOT!!

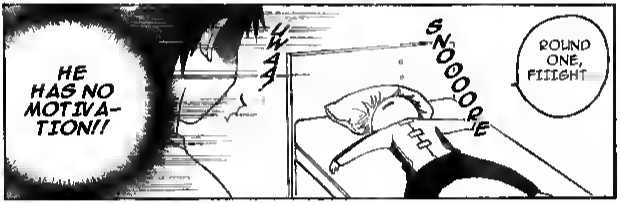
HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC.MIRCX.COM

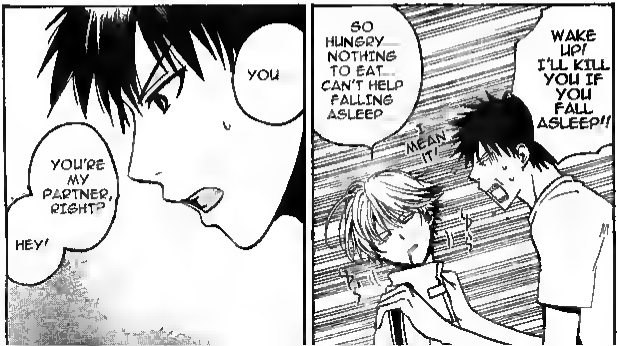


312

sakamot

okita

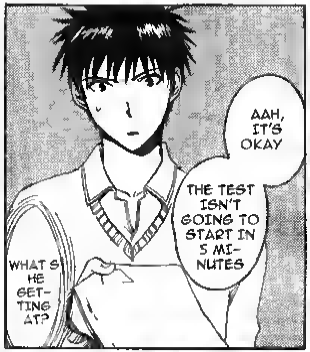


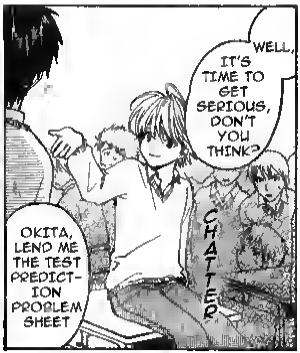

YOU
YOU'RE MY PARTNER, RIGHT?
HEY!
SO HUNGRY NOTHING TO EAT CAN'T HELP FALLING ASLEEP
I MEAN IT!
WAKE UP! I'LL KILL YOU IF YOU FALL ASLEEP!!

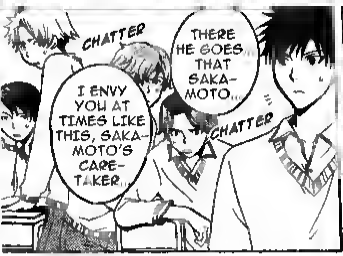
EH?
A LOT, I GUESS
HOW MANY POINTS WILL DO?
NN...
AT LEAST LET'S GET US OUT OF OUR CURRENT "MINUS" SITUATION
IF YOU ARE THEN, PLEASE, LET'S WORK ON THIS TOGETHER
GOOD NIGHT ♡
OKAY, SO TOMORROW I'LL GET AN ALL-AROUND 100 POINTS!
THIS PARTNER THING IS JUST A FACADE
AH WHAT SHOULD I DO?
HE'S JUST THE ANIMAL I'VE BEEN FORCED TO TAKE CARE OF
WHAT DO YOU MEAN IT'LL BE OKAY HAHA HA
HE'S IMPOSSIBLE
SNOOOORE
...HUH?
WHAT A
SNOOOORE
QUICK SLEEPER!!

I CAN'T DEPEND ON SAKA-MOTO
IF THIS IS HOW IT'S GOING TO BE. THEN I'LL TRY TO EARN THE POINTS BY MY-SELF!
ALL THANKS TO MY PARTNER
D...MN IT
I'LL WORK HARD FOR MYSELF!
AND THEN, THE NEXT DAY
THE AP-POINTED HATO TEST DAY

WHAT CAN'T?
BUT THIS CAN'T BE HELPED, HUH?
HE'S BEEN GIVEN
THE FIRST-RANKED PAIR WILL BE AWARDED THE TITLE OF "MVP OF THE MONTH"
MY EYES ARE HEA-VY
HEY, GIMME!
AFTER THAT, EACH PAIR'S TOTAL OF DAILY & ACADEMIC POINTS WILL BE COM-PETED TO DETERMINE THEIR RANK-INGS
IN HATO HIGH, THE "HATO TEST" IS CARRIED OUT AT THE END OF THE MONTH
1-3
MVP
NO, I DON'T!!
BY THE WAY THERE ARE 3 BADGES OF THE GREAT GOLDEN CLUCK (CAN BE TRADED WITH GREAT GOLDEN ELE-PHANTS) TO COLLECT!!
OKITA, DO YOU WANT THAT BADGE SO MUCH?
AND THEY WILL BE GIVEN THE CLUCK OF THE MONTH'S BADGE!!
NO, I DON'T WANT IT!!
CONGRA-TULATIONS!
※IT'S A GILT STATUETTE


AAH, IT'S OKAY
THE TEST ISN'T GOING TO START IN 5 MINUTES
WHAT'S HE GETTING AT?


WELL, IT'S TIME TO GET SERIOUS, DON'T YOU THINK?
CHATTER
OKITA, LEND ME THE TEST PREDICTION PROBLEM SHEET


CHATTER
THERE HE GOES, THAT SAKAMOTO...
I ENVY YOU AT TIMES LIKE THIS, SAKAMOTO'S CARETAKER...
CHATTER

.....
DEAD SERIOUS

EH?
GOOD FOR YOU, OKITA
HE'LL GET A PERFECT SCORE FOR SURE
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

HE DIDN'T STUDY AT ALL LAST NIGHT, RIGHT!?
THAT'S RIDICULOUS
SAKAMOTO WILL GET A PERFECT SCORE...!?
EVERYONE FIGHT!
FIRST TEST NATIONAL LANGUAGE

NO, WAIT, CAN IT BE....!?
THAT'S RIGHT, I'VE ALWAYS THOUGHT OF SAKAMOTO AS AN IDIOT...
CAN IT BE THAT HE'S...
CHTACK CHTACK CHTACK

CH-TACK
NO WAY...
SNOOOZE
GLANCES

.....
OKI-TA!
HAND ME THE NEXT SUBECT'S TEST SHEET!
DINK
DONK
IT'S HOPE-LESS NOW, I THINK
YOU JUST LAY BACK AND CHEER UP!
WHAT I'M DOING NOW WON'T BE HOPE-LESS!
SO, JUST TRUST ME, OKAY?
READ
THERE IS ONLY
5 MI-NUTES LEFT

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC.MIRCX.COM

IT'LL TAKE A MIRACLE FOR ME TO TRUST HIM
WHAT'S THE DEAL WITH THAT "TRUST ME" BIT?
IT'S NOT EVEN SOMETHING YOU CAN ABSORB OVER A NIGHT!
YES LET'S GO!
SECOND TEST ENGLISH

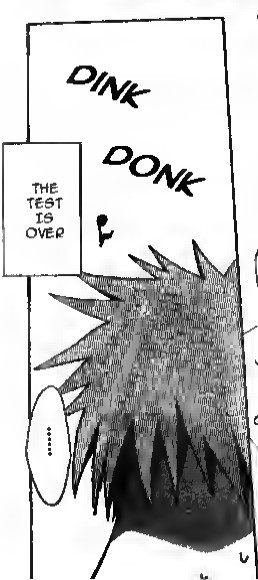
MIRACLE... IF I ASSUME THAT AS CHEATING?
CHTACK CHTACK CHTACK
NO WAY! BUT HOW DO YOU GET A HUNDRED POINTS WITHOUT STUDYING?
ISN'T HIS SELF-CONFIDENT A LITTLE STRANGE?

CAN ANYONE GET A 100 POINTS IF THEY FALL ASLEEP 10 MINUTES AFTER THE TEST STARTED!?
BUT I WAS ALREADY DONE IN 10 MINUTES
SLAP
OKAY, THE LAST ONE!
GIMME GIMME!
REALLY, YOU
DINK
DONK
DONE IN 10 MINU-TES...?
YUP!
I CAN MEMO-RIZE THINGS IN 5 MINU-TES
BUT THE THING IS, I CAN'T DO IT LONGER THAN 10 MINUTES...
OR ELSE I'LL FORGET WHAT I READ NEXT
FLIP FLIP FLIP
IS... IS HE
IS HE SUFFERING FROM AN INDISCRIM-INATE MEMO-RIZING!!?

IN SUCH LITTLE TIME?
MEMO-RIZING ALL THAT MUCH?
THAT'S IMPOSSIBLE...!!
LAST ONE GO FOR IT!
THIRD TEST MATH
IS THIS HOW SAKAMOTO IS WHEN HE GETS SERIOUS?
SERIOUS... YEAH, SERIOUS...
SERIOUS, HUH...?
CHTACK CHTACK CHTACK
HUH?
... I DON'T GET IT...
SNOOOZE
GLANCES

ALL OF THEM !!!

ONE TWO THREE...
I PUT IN THE WRONG ANSWERS ON THE ANSWER SHEET


DINK
DONK
THE TEST IS OVER
.....

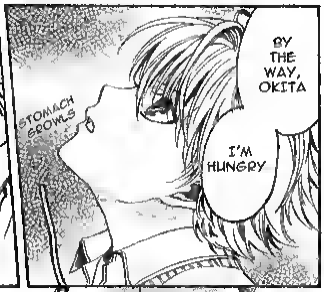
MONO
UWAA! THERE'S ONLY 3 MINUTES LEFT!?
ERASE 'EM ALL
FIX 'EM ALL AGAIN!
SCRATCH SCRATCH
WA... WA... WAAAIT!
LEMME JUST ERASE ONE MORE ANSWER! IT'S NOT CLEAN YET
GULP
RIP

AND THEN, THE RESULT ANNOUNCEMENT
CRAP....
AH, HOW COME YOU GOT A "0"? DON'T BE RECKLESS AGAIN NEXT TIME, KAY?
WRITINGS ON THE "0"-SCORED PAPER WHAT WERE YOU DOING?
OKITA
LOOK! I'VE GOT THE ALL PERFECT SCORES!
CHATTER
HE REALLY DID
SEE?
TRY NOT TO BE SO IDIOTICALLY RECKLESS AGAIN

I'M...
I'M SORRY
I WAS ONLY THINKING SELFISHLY OF MYSELF
ISN'T THAT WHAT PARTNERS DO?
NO PROBS
SAKA-MOTO
WHETHER YOU LIKE IT OR NOT, THE RESULT POINTS WILL BE DIVIDED IN TWO

HTTP://WWW.SWEET-LUNACY.NET
SWEET-LUNACY@IRC.MIRCX.COM

YOU REALLY SURPRISED ME JUST NOW



e·n·d

SCANNER: POLLUX.
TRANSLATOR: POLLUX.
EDITOR: POLLUX.

shoujo - shounen-ai scanlations
http://sweet-lunacy.net
#sweet-lunacy@irc.mirc.com